

ACCESSORI



SOFT CANDLE



95 036/0 Media
cm ±12,5 ø7,5



95 049/0 Piccola
cm ±11,5 ø5,3



95 038/0 Mini
cm ±9 ø4,2

ACCESSORI



95 024/0 Grande
cm :16,5 ø8,5

MICROLUMINO UNIVERSALE

Forte luce intermittente a lunga durata con batteria "stilo" da 1,5 v. con adattatore per fiamma da ø 5 cm

Petite Bougie Universelle, Intense Lumière intermittente longue durée, batterie de 1,5 V avec adaptateur flamme ø 5 cm.

Universal Small Battery Powered Candles, High Intermittent light long length with 1,5 V battery with adaptor for ø 5 cm. flame.

Micromariposa Universal con Fuerte Luz Intermitente de larga duración y batería de 1,5 V, con adaptador para llamas ø 5 cm.

Klein Gesamtbatteriebetriebene Mit Stark Blinklicht Lang dauern mit Akku 1,5 V mit Anpassung für ø 5 cm. Flamme



95 006/0
95 069/0

Cupolino rosso
Cupolino trasparente

95 008/10

MICROLUMINO A CUPOLA

FORTE LUCE INTERMITTENTE A LUNGA DURATA CON BATTERIA "STILO" DA 1,5 V.

Petite Bougie à Coupole, Intense Lumière intermittente à longue durée avec batterie de 1,5 V.

Votive Light With Globe Flickering light long-life operates with a replaceable 1,5 volt battery (aa).

Micromariposa Con Base potente luz intermitente de larga duración, con pila de 1,5 v (aa).

Kleines Universallichter mit Kupperartigem Schutz starkes bleibendes blinklicht mit normaler batterie von 1,5 volt (aa).



95 010/0

RAINBOW

I COLORI DELL'ARCOBALENO



95 105/0
95 103/0
95 106/0
95 104/0
95 107/0

Lampadina "Rainbow" Blu
Lampadina "Rainbow" Verde
Lampadina "Rainbow" Multicolor
Lampadina "Rainbow" Rossa
Lampadina "Rainbow" Bianca

LUMINO A LUCE INTERMITTENTE LUNGA DURATA

Alimentato da 1 pila mezza torcia da 1,5 V. Sostituibile

Bougie à Lumière intermittente
Lounge Durée (6 mois) alimentée d'une pile
moitié bougie (1,5 V), remplaçable.

Flickering Votive Light Long Life it lasts at
least six months requires only a replaceable
1,5 Volt battery(c)

Mariposa de Luz Intermitente Larga
Duración (6 meses), alimentada con una pila
de 1,5 V (c) sustituible.

Universallichter Mit Blinklicht Von Langer
Lebensdauer dauer (6 Monaten). Mit
normaler ersetzbarer batterie von 1,5 volt (c).



95 015/0

ACCUMULATORI RICARICABILI

Le lampade a pannelli solari sono dotate di accumulatori ricaricabili la cui durata media è di circa tre anni, in relazione alle condizioni climatiche cui sono sottoposti

Les lampes à panneaux solaires
sont dotées d'accumulateurs
rechargeables dont la durée
moyenne est de 3 ans environ,
selon les conditions climatiques
auxquelles elles sont soumises.

Solar panel lamps are equipped
with rechargeable accumulators
lasting on average about three
years, depending on the climatic
conditions to which they are
exposed.

Las Lámparas con paneles
solares están dotadas de
acumuladores recargables cuya
duración promedio es de unos
tres años, según las condiciones
climáticas a las que se las
somete.

Die Lampen mit Solarplatten
sind mit nachadbaren
Akkumulatoren ausgestattet,
deren Durchschnittsdauer
3 Jahre beträgt, je nach den
Witterungseinflüssen, denen sie
ausgesetzt sind.



95 019/14

Ricambio accumulatori doppi precablati.
Double pre-cabled accumulator spare.
Rechange d'accumulateurs doubles précablés.
Recambio acumuladores dobles pre-alambrados.
Ersatzteil für vorverkabelte Doppelakkumulatoren

Esempio di applicazione

È indispensabile l'utilizzo di
accumulatori speciali e non di
comuni batterie.

Il est indispensable d'utiliser des
accumulateurs spéciaux et non
pas des batteries ordinaires.

It is Strictly necessary to use
special accumulators instead of
common batteries.

Es indispensable la utilización
de acumuladores especiales y
no de baterías comunes.

Es its unbedingt notwendig,
spezielle Akkumulatoren und
keine gewöhnlichen Batterien zu
verwenden.

LETTERFIX

Collante bicomponente per il fissaggio delle lettere

Colle à deux composants
pour la fixation des lettres

A dual component adhesive
for affixing letters

Cola bicomponente
para la fijación de letras

Zwei-Komponenten-Kleber
zum anbringen der buchstaben



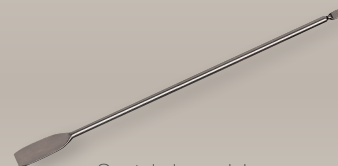
Cartucce
95 044/0
confezione da 6 pz.



Pistola
95 060/0



Beccucci
95 046/0
confezione da 12 pz.



Spatola in acciaio
95 043/0



Kit completo
95 056/0
valigetta, pistola,
6 cartucce, 12 beccucci,
spatola in acciaio
cm +25x26x14

BRONZONET LUCIDANTE SPRAY

Una manutenzione necessaria. Bronzonet è un prodotto a base di cera necessario per la corretta manutenzione di bronzi, acciai, marmi e graniti. Una periodica applicazione di Bronzonet, seguita da una rapida strofinata, ha il potere di restituire alle superfici la loro iniziale lucentezza e costituisce una valida barriera contro le ossidazioni atmosferiche.

Une entretien nécessaire. Bronzonet est un produit à base de cire nécessaire pour l'entretien correcte de bronzes, aciers, marbles et granits. Une pulvérisation périodique de Bronzonet, suivie d'un rapide coup de chiffon, permet de rendre aux surfaces leur brillance initiale, et constitue une barrière efficace contre les oxydations atmosphériques.

The maintenance needed. Bronzonet is a wax-based product necessary for the proper care and upkeep of bronze, steel, marble and granite surfaces. Regular spraying with Bronzonet, followed by swift rubbing, has the effect of restoring to surfaces their original shine, and is an efficient defence against atmospheric oxidation.

Un mantenimiento necesario. Bronzonet es un producto a base de ceras necesario para la correcta manutención del bronce, acero, mármoles y granitos. Una periódica rociada de Bronzonet, seguida de una rápida frotada, constituye una válida barrera contra la oxidación atmosférica.

Eine Notwendige Instandhaltung. Wach ist die Grundsubstanz des Produktes Bronzonet, das für die Instandhaltung von Bronze, Stahl, Marmor und Granit nötig ist. Ein periodisches Strüpfen von Bronzonet, gefolgt von einem schnellen Abreiben, ist imstande, den Oberflächen ihren anfänglichen Glanz wiederzugeben und hält die witterungsbedingte Anrostung in Schranken.



95 074/300
Bronzonet - contenuto 300 ml



95 068/12
Box 12 Confezioni Bronzonet

MARMO CLEAN

Pulisce e lucida marmo e granito

Pour nettoyer et faire briller le marbre et le granit.

Clean & polish marble & granite.

Limpia y abrillanta marmol y granito.

Um den marmor und granit zu reinigen und glänzend zu machen.



95 080
Marmo Clean
contenuto 400 ml

ACCESSORI E UTENSILI

accessori e utensili outils et accessoires tools and accessories utensilios y accesorios zubehör und werkzeuge

Utensili per la lavorazione di marmi e graniti, con placchetta riportata in metallo duro

Outils pour le travail des marbres et granits, avec plaquette de carbure rapportée

Tools for marble and granite working, tipped by hard metal

Utensilios para trabajos con mármoles y granitos, con punta en metal duro

Werkzeuge für die bearbeitung von marmor und granit mit eingesetztem hartmetallplättchen

Punte verdi per trapano a rotazione, particolarmente indicate per tutti i marmi e graniti.

Mèches vertes pour perceuse rotative, spécialement indiquées pour tous les marbres et granits.

Green nibs for turning drill, particularly suitable for all marbles and granites.

Broca verde, para taladros giratorios, especialmente indicadas para mármoles y granitos.

Grüne Spitzen für Rotierbohrer, besonders geeignet für alle Marmor und Granitarten.

99 012/25 ø mm 2,5

99 012/30 ø mm 3

99 012/35 ø mm 3,5

99 012/40 ø mm 4

99 012/50 ø mm 5

99 012/60 ø mm 6

99 012/70 ø mm 7

99 012/80 ø mm 8

99 012/90 ø mm 9

99 012/100 ø mm 10

99 012/110 ø mm 11

99 012/120 ø mm 12



99012

Punte oro per trapano a percussione, tenacemente resistenti all'urto.

Mèches pointe or pour perceuse à percussion, particulièrement résistantes aux chocs.

Gold nibs for percussion drill, strongly shock-proof.

Broca oro, para taladro a percusión, resistente al choque.

Goldene Spitzen für Stossbohrer, äusserst stossfest.

99 023/30 ø mm 3

99 023/35 ø mm 3,5

99 023/40 ø mm 4

99 023/50 ø mm 5

99 023/60 ø mm 6

99 023/70 ø mm 7

99 023/80 ø mm 8

99 023/90 ø mm 9

99 023/100 ø mm 10

99 023/110 ø mm 11

99 023/120 ø mm 12



99023

Punte per pantografo a 90°.

Pointes à traçer pour pantographe à 90°.

Lip chisels for pantograph 90°.

Punta para pantógrafo a 90°.

Pantografspitzen (90°).

99 015/80 ø mm 8

99 015/100 ø mm 10

99 015/150 ø mm 15



99015

ACCESSORI E UTENSILI

Utensili per la lavorazione di marmi e graniti, con placchetta riportata in metallo duro

Outils pour le travail des marbres et granits, avec plaquette de carbure rapportée

Tools for marble and granite working, tipped by hard metal

Utensilios para trabajos con mármoles y granitos, con punta en metal duro

Werkzeuge für die bearbeitung von marmor und granit mit eingesetztem hartmetallplättchen

Scalpellini per martello pneumatico piccolo, con attacco ø mm 7.
Ciseaux pour petit marteau pneumatique avec diamètre de fixation de 7 mm.
Pneumatic hammer chisels small shank ø mm 7.
Escalpelos para martillo neumático pequeño, con sujeción ø 7 mm.
Meissel für Presslufthammer, klein mit Einsatz ø 7 mm.

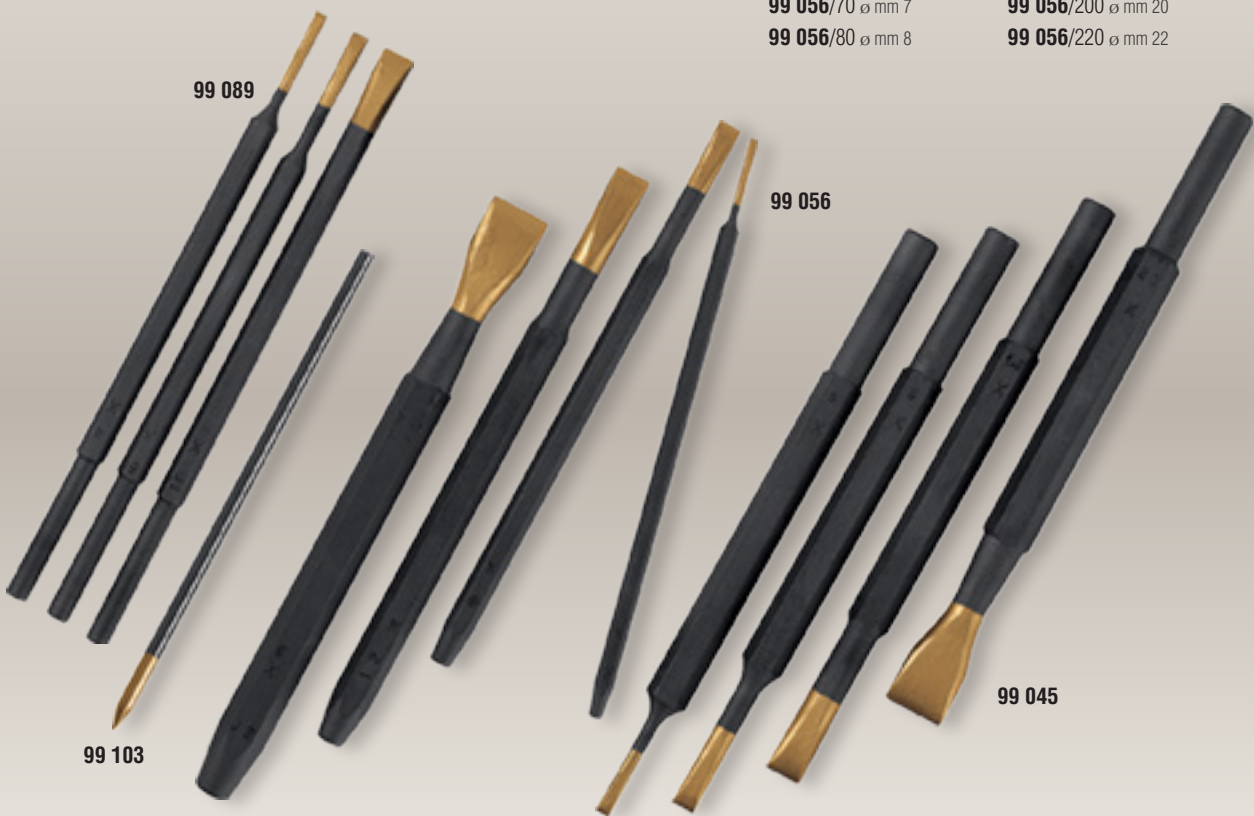
Scalpellini a mano, di alta resistenza, per lavorazione mista.
Ciseaux à main, de haute résistance, pour travail mixte.
Hand chisels, high-resistance, for mixed process.
Escalpelos a mano de alta resistencia, para trabajos mixtos.
Handmeissel, äusserst widerstandsfähig, für verschiedene Bearbeitungen.

99 089/40 ø mm 4
99 089/50 ø mm 5
99 089/60 ø mm 6

99 089/70 ø mm 7
99 089/80 ø mm 8
99 089/100 ø mm 10

99 056/30 ø mm 3
99 056/40 ø mm 4
99 056/50 ø mm 5
99 056/60 ø mm 6
99 056/70 ø mm 7
99 056/80 ø mm 8

99 056/100 ø mm 10
99 056/120 ø mm 12
99 056/150 ø mm 15
99 056/180 ø mm 18
99 056/200 ø mm 20
99 056/220 ø mm 22



Punta a segno per tracciare su piani di lavorazione.
Pointe à tracer pour plans de travail.
Scribe round tip, to mark on working surfaces.
Rayador para trazar sobre planos.
Spitzen mit Anreissstift für Bearbeitungsplatten.

99 103/50 ø mm 5

Scalpellini per martello pneumatico, di alta resistenza, per lavorazione mista, con attacco ø mm 12,5.
Ciseaux pour marteau pneumatique, de haute résistance, pour travail mixte, avec diamètre de fixation de 12,5 mm.
Pneumatic hammer chisels, high-resistance, for mixed process, shank ø mm 12,5.
Escalpelos para martillo neumático de alta resistencia, para trabajos mixtos, con sujeción ø 12,5 mm.
Meissel für Presslufthammer, äusserst widerstandsfähig, für verschiedene Bearbeitungen, mit Einsatz ø 12,5 mm.

99 045/50 ø mm 5
99 045/60 ø mm 6
99 045/70 ø mm 7
99 045/80 ø mm 8
99 045/100 ø mm 10

99 045/120 ø mm 12
99 045/150 ø mm 15
99 045/180 ø mm 18
99 045/200 ø mm 20
99 045/220 ø mm 22

ACCESSORI E UTENSILI

accessori e utensili outils et accessoires tools and accessories utensilios y accesorios zubehör und werkzeuge

Subbie per martello pneumatico, adatte per spuntare, tagliare e squadrare marmi, graniti e pietre, con attacco ø mm 12,5.

Ebauchoir pour marteau pneumatique, adapté pour tracer, tailler et équarrir les marbres, les granits et les pierres, avec diamètre de fixation de 12,5 mm. Pneumatic hammer pick chisels, suitable to blunt, cut and square marbles, granites and stones, shank ø mm 12,5.

Puntero para neumático, idóneo para cortar y romper mármoles, granitos y piedras, con sujeción ø 12,5 mm.

Spitzmeißel für Presslufthammer, geeignet zum Abbrechen, Schneiden und Behauen von Marmor, Granit und Stein, mit Einsatz ø 12,5 mm.

99 091/80 ø mm 8

99 091/100 ø mm 10

99 091/120 ø mm 12



99091

99078

99067



99070

Gradine per martello pneumatico piccolo, con attacco ø mm 7.

Gradine pour petit marteau pneumatique avec diamètre de fixation de 7 mm.

Pneumatic hammer tooth-chisels small shank ø mm 7.

Gradina para martillo neumático pequeño, con sujeción ø 7 mm.

Zahnmeißel für Presslufthammer, klein mit Einsatz ø 7 mm.

99 070/62 ø mm 6 denti 2

99 070/63 ø mm 6 denti 3

99 070/83 ø mm 8 denti 3

99 070/84 ø mm 8 denti 4

99 070/103 ø mm 10 denti 3

99 070/104 ø mm 10 denti 4

99 070/105 ø mm 10 denti 5

99 070/124 ø mm 12 denti 4

99 070/125 ø mm 12 denti 5

99 070/153 ø mm 15 denti 3

99 070/154 ø mm 15 denti 4

99 070/155 ø mm 15 denti 5

Subbie a mano, adatte per spuntare, tagliare e squadrare marmi, graniti e pietre.

Ebauchoir à main, adapté pour tracer, tailler et équarrir les marbres, les granits et les pierres.

Hand pick chisels, suitable for blunting cutting and squaring marbles, granites and stones.

Puntero a mano, ideal para despuntar, cortar y romper mármoles, granitos y piedras.

Spitzmeißel, manuelle Ausführung, geeignet zum Abbrechen, Schneiden und Behauen von Marmor, Granit und Stein.

99 078/40 ø mm 4

99 078/50 ø mm 5

99 078/60 ø mm 6

99 078/80 ø mm 8

99 078/100 ø mm 10

Gradine per martello pneumatico, adatte a grandi asportazioni di marmo su blocco e per ornato, con attacco ø mm 12,5.

Gradine pour marteau pneumatique, adaptée à de grandes découpes de marbre sur le bloc brut et pour les ornements, avec diamètre de fixation de 12,5 mm.

Pneumatic hammer tooth-chisels, used for large-scale removals of marble from block and for ornament operations, shank ø mm 12,5.

Gradina para martillo neumático, ideal para hacer ornamentos en el marmol, con sujeción ø 12,5 mm.

Zahnmeißel für Presslufthammer, geeignet zur massiven Beseitigung von Block-Marmor und zur Verzierung, mit Einsatz ø 12,5 mm.

99 067/120 ø mm 12 denti 3

99 067/150 ø mm 15 denti 3

99 067/180 ø mm 18 denti 3

99 067/200 ø mm 20 denti 4

99 067/220 ø mm 22 denti 4

ACCESSORI E UTENSILI

PER UN'ORDINATA DISPOSIZIONE DEGLI ALFABETI

Pour une disposition
ordonnée des alphabets

For a orderly
arrangement of alphabets

Para una ordenada
disposición de los alfabetos

Für eine geordnete
aufstellung der schriftzeichen



Mobiletto per caratteri

95 119/4 - 4 cassetti

95 119/8 - 8 cassetti